



2016
January 03

攜手並肩

**Be Strong and
Courageous**



Together!

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會
主日禮拜程序

TAFPC Sunday Order of Worship Service

司會：王雅雅長老 證道：謝敏川牧師 司琴：陳玫麗

1:00 pm

January 03, 2016

迎主入心 (Welcoming the Lord

into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司：佇(tī)起頭有道，

眾 道及上帝相及(saⁿ-kap)佇啲(tī-teh)，道就是上帝

司 現今(hiān-kim)，完成的時刻(sî-khek)已經到了：

眾：道成了肉身(jiok-sin)住在咱中間

平安禮 (Passing the peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn)

新聖詩 #435 今咱大家來吟詩

祈禱* (Prayer of Thanksgiving)

讚美 (Praise) Is There Room in Your Heart for a King 聖歌隊

By Mark Hayes

On a cold, dark night, a knock upon the door,
a man seeks a place for a child to be born.
But door after door, the answer is the same:
“There is no more room,” and he is turned away.

With pity they think of the stranger outside,
so unprepared on this night of nights.
All the while they pray and wait, but cannot see
they were not prepared for the birth of a King. (Refrain)

Will you be prepared for the knock at your door?
Will you recognize the One you’ve waited for?
Will you be ready to welcome Him inside?
Is your heart prepared if the King comes tonight? (Refrain)

(Refrain) Is there room in your heart for a King?
Are you waiting expectantly?
When He comes to the door, will you be prepared?
Is there room in your heart for a King?

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

救贖阮的主上帝 阮承認阮不是和平的人。阮佇(ti)放逐(hòng-tiok)之時祢將阮呼召轉來，但是阮猶原徘徊(pâi-hoài)失落(sit-loh)。祢來要住在阮中間，阮卻(khiok)不歡迎祢。恩典的上帝，求祢赦免阮！家阮抱在祢的懷裡(hoài-nih)，親像家己的，讓(ho)阮通有活命來謳咾祢 祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

約翰1: 1-18 (新約：藍: p 104, 紅p 145, 棕p 145)

司：這是上帝的話 眾：感謝上帝

證道 (Sermon) 以馬內利

聖詩* (Hymn Singing)

新聖詩 #127 上帝將祂獨生聖子

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession) 主禱文 (見p7, 週報末頁)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

入世見證 (Entering the World to Witness)

唱詩* (Hymn Singing)

新聖詩 #389 謳咾上帝，至高、至尊

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌* (Amen) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

[本週證道]

題目：以馬內利

經節：約翰1: 1-18

1/03/2016

證道者：謝敏川牧師

時間：

序：早期台灣的基督徒寫信時，最後祝福的話是“以馬內利”。這是根據“有童女生子，他的名字要叫以馬內利”，意思是“上帝與我們同在”（馬太：1 23，以賽亞7 14）。使徒約翰時代文化的主流是希臘文化，約翰想使耶穌的救恩與希羅文化接軌，將已存在幾世紀的希臘文化和生出基督教的希伯來文化的共同點“道”的觀念，他以“道”就是基督來做為福音書的序論。

今天經文重點是v14 “道成肉體，住在我們當中”，直譯就是“道紮帳棚在我們當中” 約翰想到以色列人在曠野飄流時，他們在何處紮營，上帝的會（帳）幕就建立在他們當中，上帝的榮光（shechinah）充滿帳幕（出40 34）。這榮光表示他們所能看到上帝的臨在。今天的經文是基督教重要教義“基督論”，雖然沒指出耶穌的名，約翰堅持上帝以歷史上的耶穌行走在世上是有血有肉的。耶穌顯現祂的本性；耶穌回答腓力說“人若看見我，就是看見父”（約翰14 9）耶穌復活後要升天時對信徒群眾說“、、、我就常與你們同在”（馬太28 19~20）；以何形像同在？以馬內利？保羅說“基督是頭，信徒群体是祂的肢體”，神學上有一句話“教會就是今日道成肉體，住在我們當中，人也可看到其充滿恩典與真理的榮耀”。因此，教會應扮演耶穌身上三特性：生命創造、救贖與啓示。

I、生命的賜與：約翰以創世記創造的過程，來說明上帝的能力（Power）藉由耶穌使受造者的空虛、混沌、黑暗的人性，成為新造屬靈、有活命的新人。不少的現代人失去生命的意義和目標，只有存在（Existence），是像裝飾美麗的洋娃娃或機器人（Robot）

II、釋放：耶穌基督是真理，祂使人得自由（約翰8 32），真理本質使人得到解放；在耶穌裡，人將從無知、挫敗、軟弱、絕望和罪的捆綁中解放出來，保羅在羅馬書第7~8章述說人的思想意

念，在人性罪惡的掌握下，悲慘致死的絕望，只有靠我主耶穌才得以脫離(羅7 25)。教會是否作到？

III、顯示：耶穌是真光，照亮那隱藏在黑暗中無知的真像，人從祂身上看見上帝的光輝、奧妙和大愛。過去的我們認為祂是獨裁、專制，如今在基督裡認識到祂是大慈、大悲、憐憫的父神。只有在耶穌裡，如同Pascal所說，我們才會真正認識到自己是何等卑微、脆弱和自私的罪人，只有倚靠祂才能成為上帝的兒女，看到上帝對我們人生的規劃與希望。

結論：今日經文是約翰福音的聖誕故事，和馬太、路加的聖誕故事有異曲同工之美，其中心的信息乃是上帝完備的愛，在成為肉身的耶穌，降臨人間，與人同住。這應驗舊約的應許，以馬內利，使接納祂的人，成為上帝的兒女，承受其豐富的真理與恩典。

消息報告：

1. 新年快樂! 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請到樓上享用茶點並交誼
2. 今天成人主日學林興隆牧師演講 “the exit out of Egypt, 出埃及記”。下週由何德淵兄主講 "Tea, Globalization & Taiwan".
3. 感謝文秀姐和慶賢兄為我們出版新的教會通訊錄 請向各區長領取 一家一份 若有需要更新或訂正 請隨時通知教會辦公室 謝謝!
4. 請尚未將2015年度報告和2016年度計畫e-mail 到教會辦公室的各部門長執 同工及團契會長儘快在一兩天之內寄到 tafpc@tafpc.org，謝謝合作!
5. 新舊約『全民台語聖經』已經出版 並且已寄到教會。歡迎踴躍購買 每本20元，數量有限，愈購從速，謝謝!
6. 2016主日獻花登記表已經貼在公佈欄 歡迎兄姐們踴躍登記 每次認獻金額為\$50. 登記後 請盡速將金額交給婦女會，支票請註明婦女會主日獻花，謝謝!
7. 下主日(1/10)是聯合禮拜，也是新長執按立及同工就任主日，請所有長執 區長及會長 同工出席
8. 下一次Elijah's Promise服事時間，是 1/9(六) 1pm - 4pm. 請到公佈欄報名，或email Darren Ochs: dochs629@gmail.com.
9. 浪人留宿(Homeless shelter)徵求志願幫忙者 時間是1/17(日)-1/23(六)，有意服事者 請到公佈欄報名登記。

小會公告：

1. 1/10 (日)召開小會，請小會會員出席

主內交通與代禱：

1. 請為本會將來的方向與需要迫切禱告，求主來帶領。

生活充實俱樂部：

1. 01/06 王价民博士 "台灣2016年總統與立委選舉前景的分享和討論"
2. 01/13 沒有聚會

出席與奉獻 (12/27/2015):

	台語禮拜	英語禮拜	建堂奉獻	感恩奉獻
出席	99	34	\$200.00	\$1050.00

奉獻	\$5454.00	\$414.00	For Choir	Alaska Mission
			\$500.00	\$150.00

每日讀經 (1/03/16-1/09/16) :

日期	經節	思考問題
1/3	路加3:15-17, 21-22	受聖靈和火的洗是什麼意思?
1/4	使徒行傳 8:14-17	對你而言, 領受聖靈是什麼意思?
1/5	詩篇 29	你如何或從何處聽到神的聲音?
1/6	約伯記 28:1-7	關於你和神的關係, 這段經文對你有什麼教導?
1/7	詩篇 36:5-10	從這詩篇你學到些什麼關於'活在豐盛裡的教導'?
1/8	以賽亞 62:1-5	神將給你什麼新名字?
1/9	自選	這段經文告訴你什麼有關'在神裡攜手並肩'的教導?

聖工分配 :

	本 週 (1/03/2016)	下 週 (1/10/2016)
司 琴	陳瑰麗	陳瑰麗
司 會 / 報 告	王雅雅	劉怡和 Darren Ochs
值日長執	王雅雅 陳叔承	王雅雅 陳叔承
來 賓	何德淵	何德淵
司 獻	賴基生 許史青 梁慶弘 陳叔承	賴基生 許史青 梁慶弘 陳叔承
招待家庭	莊忠揚 許史青	莊忠揚 許史青
清點奉獻	洪潔君 李昭瑩	洪潔君 李昭瑩
餐 點	翁玉屏	仲偉宜
育 嬰	Sonya	Agatha
整 理	劉怡和 林主中	蘇英世 賴文義

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (1/03)	主理 (1/10)	地點
日	主日早禱會	11:00am-11:30am	洪潔君	黃景彬	Basement Room 3
日	主日禮拜	1:00pm-2:15pm	謝敏川	黃景彬	Sanctuary
日	成人主日學	2:45pm-4:30pm	林興隆	何德淵	Chapel
日	聖歌隊練習	11:30 am-12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Basement Room 9
日	TKC	2:45pm-5pm	查經	保齡球交誼	Basement Room 1
日	Hand Bell	2:45pm-4:30pm	陳瑰麗	陳瑰麗	Handbell Room
二	婦女查經	10am-noon	(1/05) 讀書與生活分享	(1/12) 探訪 Michi	Board Room
五 (1/08)	分區查經	8pm-10pm Coastal Edison Princeton	主理 余秀美 陳毓盛 張聖珍	經文 加拉太書 簡介 加拉太書 導論 加拉太書 導論	招待家庭 怡和與秀美家 732-922-9689 毓盛與昭瑩家 732-815-0536 繼義與曼麗家 908-874-4609

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，
 祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
 阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，
 赦免阮的辜負 (ko-hu)
 親像(chhin-chhiu") 阮亦有赦免辜負阮的人。
 莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)
 著救阮脫離彼個歹的 (phái"-e)
 因為國、權能 (khoân-líng)、榮光攏是祢所有，
 代代無盡。阿們!